

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины
(модуля)

Иностранный язык (подготовка к сдаче кандидатского экзамена)

Разработчик (и):

С.А. Виноградова

ФИО

профессор кафедры иностранных языков

должность

доктор филологических наук

ученая степень,
звание

Утверждено на заседании кафедры

иностраннных языков

наименование кафедры

протокол № 7 от

25.04.24

Заведующий кафедрой иностранных языков



подпись

Е.В. Александрова

ФИО

Пояснительная записка

Объем дисциплины 5 з.е.

1. В результате изучения дисциплины (модуля) аспирант должен:

Знать:

- специфику лексических средств выражения содержания текстов по специальности;

- лексику и терминологию профессиональной области;

Уметь:

- свободно читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;

- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;

- делать сообщения и доклады на английском языке на темы, связанные с научной работой аспиранта, и вести беседу по специальности;

Владеть:

- основными приемами перевода;

- навыками устной речи (монологической и диалогической) в профессиональной области;

- навыками обобщения и передачи извлеченной информации на английском (для гуманитарных специальностей) и на русском (для естественнонаучных технических специальностей) языке.

2. Содержание дисциплины (модуля)

1 семестр

Тема 1. Требования к сдаче кандидатского минимума по английскому языку

Тема 2. Подготовка к беседе по научной работе

Обучение устной речи и аудированию на иностранном языке по профессиональным темам.

Тема 3. Беседа об учебе по специальности

Обучение естественно-мотивированному высказыванию в формах монологической и диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, мнения, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

Тема 4. Беседа о теме научного исследования

Тематическая дискуссионная практика

Тема 5. Беседа о выполненной и планируемой работе в рамках диссертации

Тематическая дискуссионная практика

Тема 6. Подготовка к просмотровому чтению

Методика работы над кратким пересказом. Полезные фразы для краткого пересказа Средства выражения и распознавания главных членов предложения, синтаксическое членению предложения, сложные синтаксические конструкции, типичные для стиля научной речи.

Тема 7. Подготовка к письменному переводу текста

Особенности письменного перевода научного текста. Редактирование письменного перевода

Чтение и перевод монографии по направленности (профилю) обучающегося, устный перевод для передачи содержания статьи по специальности средствами родного или иностранного языка.

2 семестр

Тема 1. Реферат и его содержание.

Тема 2. Использование английских видо-временных форм.

Тема 3. Пассивные конструкции.

Тема 4. Инфинитив и инфинитивные конструкций.

Тема 5. Герундий и герундиальные конструкций.

Тема 6. Причастия.

Тема 7. Словообразование в английском языке

Тема 8. Методические рекомендации по редактированию реферата и составлению глоссария

3. Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины (модуля)

При необходимости выбрать:

- мультимедийные презентационные материалы по дисциплине (модулю) представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ;
- методические указания к выполнению практических представлены в электронном курсе в ЭИОС МАУ

4. Перечень учебных изданий (печатные издания и ресурсы электронно-библиотечных систем)

Основная литература:

1. Виноградова, С. А. Postgraduate exam : учебное пособие по подготовке к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку / С. А. Виноградова, А. Р. Позднякова. – Мурманск : Мурманский арктический государственный университет, 2023. – 79 с. – ISBN 978-5-4222-0488-5. – EDN CLPJCG.
2. Курс английского языка для аспирантов = Learn to read science : учеб. пособие / [Н. И. Шахова [и др.] ; отв. ред. Е. Э. Бреховских]. - 9-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2008. - 360 с. - ISBN 978-5-89349-572-0 : 144-00.

Дополнительная литература:

3. Авраменко Е. Б. Английский глагол и его грамматические категории: учеб.-метод. пособие / Е. Б. Авраменко; Сев. (Арктич.) федер. ун-тим. М.В. Ломоносова. – Архангельск: ИД САФУ, 2014. – 162 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436181&sr=1>
4. Валиахметова Э. К. Английский язык. Устная и письменная речь : учебное пособие для аспирантов / Э. К. Валиахметова; Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013. – 63 с. <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487&sr=1>
5. Гарагуля С. И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени. М.: Гуманитар. издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 328 с. (учебник для вузов). <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572&sr=1>

5. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- 1) *Государственная система правовой информации - официальный интернет-портал правовой информации- URL: <http://pravo.gov.ru>*
- 2) *Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - URL: <http://window.edu.ru>*
- 3) *Справочно-правовая система. Консультант Плюс - URL: <http://www.consultant.ru/>*

6. Обеспечение освоения дисциплины лиц с инвалидностью и ОВЗ

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечиваются печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) представлено в приложении к программе аспирантуры «Материально-технические условия реализации программы аспирантуры».

8. Распределение трудоемкости по видам учебной деятельности

Таблица 1 - Распределение трудоемкости

| Вид учебной деятельности | Очная форма обучения | | | Всего часов |
|---------------------------------------|----------------------|----|--|-------------|
| | семестр | | | |
| | 1 | 2 | | |
| | | | | |
| Лекции | | | | |
| Практические занятия | 14 | 16 | | 30 |
| Лабораторные работы | | | | |
| Самостоятельная работа | 58 | 92 | | 150 |
| Подготовка к промежуточной аттестации | | | | |
| Всего часов по дисциплине | | | | 180 |

| Формы промежуточной аттестации и текущего контроля | | | |
|--|--|---------|--|
| Экзамен | | экзамен | |

Перечень практических занятий

| № п/п | Темы практических занятий |
|-------|--|
| 1 | 2 |
| 1 | Требования к сдаче кандидатского минимума по английскому языку |
| 2 | Подготовка к беседе по научной работе |
| 3 | Беседа об учебе по специальности |
| 4 | Беседа о теме научного исследования |
| 5 | Беседа о выполненной и планируемой работе в рамках диссертации |
| 6 | Подготовка к просмотровому чтению |
| 7 | Подготовка к письменному переводу текста |
| | 2 семестр |
| 1 | Реферат и его содержание |
| 2 | Использование английских видо-временных форм |

| | |
|---|--|
| 3 | Пассивные конструкции |
| 4 | Инфинитив и инфинитивные конструкций |
| 5 | Герундий и герундиальные конструкций |
| 6 | Причастия |
| 7 | Словообразование в английском языке |
| 8 | Методические рекомендации по редактированию реферата и составлению глоссария |